



ВІСНИК

СВЯТО-МИКОЛАЇВСЬКА

Українська Католицька Церква

Рік ХХХІІІ ч. 53

◆ Неділя 31-ша по Зісланні Святого Духа, по Богоявленні.

◇ 31 грудня 2023

Святі Тайни

Хрещення і Миропомазання – просимо повідомляти один місяць наперед
Пресв. Євхаристія – заохочуємо бути приготовленими і приступати при кожній Святій Літургії

Сповідь – щонеділі і в свята, в часі Святої Літургії, а також за приватним зверненням

Вінчання – просимо повідомляти шість місяців наперед

Єлеопомазання – просимо зголошувати завчасно не тільки у передсмертний час але й у часі тяжкої хвороби

Блаженніший Святослав у свято Собору Богородиці: Християнська родина – знак надії для України

Перемога України буде тоді, коли молода українська сім'я не боїтиметься народжувати дітей на рідній українській землі, коли ми з вами створимо в Україні простір життя, не дамо можливості сучасним ідеологіям, які воюють проти сім'ї і сімейних цінностей, заповнити серця молодих людей. І тут Пречиста Діва Марія є прикладом для кожної мами – не бійся сказати «так» життю твоєї дитини! Про це сказав Отець і Глава УГКЦ Блаженніший Святослав під час проповіді у свято Собору Пресвятої Богородиці, 26 грудня. Цього дня Глава Церкви звершив Архиєрейську Божественну Літургію у храмі Покрову Пресвятої Богородиці при монастирі сестер Пресвятої родини в Києві з нагоди празника їхнього згромадження. «Ми продовжуємо сьогодні, у другий день Різдвяних свят, зближатися до новонародженого між нами в людському тілі Божого Сина, – розпочав проповідь Глава УГКЦ. – Нам, людям, потрібно часу, щоб усвідомити. Ми потребуємо часу, щоб щось досвідчити, щоб хтось чи щось став частиною нашого особистого досвіду, а навіть особистого життя. Нам потрібно часу, щоб Христос, який колись народився у Вифлеємі, став сьогодні частиною мого особистого життя, щоб ми з вами мали нагоду як велика християнська, церковна родина не тільки натішитися Спасителем, який є між нами, але й мати час, щоб висловити Йому нашу вдячність, любов – усе те, що називаємо нашою християнською молитвою».....ст.3.....

Ап. – Гал 1, 11-19.

Єв. – Мт 2, 13-23.

ST. NICHOLAS UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

4 Bellwoods Avenue
Toronto, Ontario, M6J 2P4
tel.: 416-504-4774
fax.: 416-504-8428
office@saintnicholas.ca
www.saintnicholas.ca

Парафіяльна Канцелярія
Години праці:
Понеділок – П'ятниця
9:00-1:00 і 2:00-4:00

РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІНЬ

Наступна неділя

Ап. – Еф. 224 зач.; 4, 7-13.

Єв. – Мт. 8 зач.; 4, 12-17.

Неділі

7:00 ранку – Утренья
8:00 ранку – Св. Літургія
10:00 ранку – Св. Літургія
12:00 пол. - Св. Літургія
Свята

7:00 ранку – Утренья
8:00 ранку – Св. Літургія
10:00 ранку – Св. Літургія
6:00 веч. – Св. Літургія

Навечір'я свят
6:00 вечора – Вечірня з Литією:

ОГОЛОШЕННЯ

ДО УВАГИ ПАРАФІЯН

У неділі **Божественні Літургії** служаться о год. **8:00, 10:00 ранку і 12:00 пол.**

Вечірні в суботу служать **о год. 6:00 веч.**

Недільна Божественна Літургія о 8:00 год. ранку транслюється живим ефіром для хворих і немічних.

Утрєня в неділю о год. **7:00 ранку.**

У свята Божественні Літургії служаться о год. **8:00 ранку і 10:00 ранку і 6:00 веч.**

Повідомляємо, що присутність в церкві на Святій Літургії зобов'язує всіх парафіян.

Подаємо до відома: У нашій Святомиколаївській церкві ми розпочали проект "Допомога Україні" у формі недільної кави в церковній залі після кожної Святої Літургії. Заохочуємо наших парафіян підтримати це діло. Увесь прихід призначений на гуманітарну допомогу Україні.

Запрошуємо сходити до церковної залі на теплу каву, смачні канапки і родинне спілкування!

5 І П'ятниця- Навечер'я Богоявлення

Год. 7:30 ранку - Царські Часи

Год. 9:30 ранку - Вечірня з Літургією св. Василя Великого, і Велике Водосвяття

Год. 5:00 вечора - Велике Повечір'я

6 І субота - Богоявлення Господне

Год. 6:45 ранку - Утрєня

Год. 8:00 ранку - Божественна Літургія

Год. 10:00 ранку - Божественна Літургія і Велике Водосвяття.

Год. 6:00 вечора - Божественна Літургія

Год. 7:00 вечора Вечірн

Можна зачерпнути посвяченої Йорданської води.

Повідомляємо, що у церковній залі можна вирівняти членські внески (\$40.), відібрати конверти на 2024 р. і при цій нагоді відібрати напис на шибу (помаранчевого кольору) – це дозвіл на паркування на парафіяльній площі і на вулицях біля парафії. Написи будуть видаватися тільки членам нашої парафії.

В нашій парохії минулого 2023 року: охрестили – 35 дітей, повінчали – 11 подружніх пар, а відійшло у вічність від нашої парохіяльної спільноти 26 особи.

ЛУКЖК (відділ св. о. Миколая) запрошує всіх на Щедрий Вечір в п'ятницю 5-го січня 2024, о год. 6:00 веч. Квитки можна придбати при недільній каві і в канцелярії за чис. тел. (416-504-4774). Вступ \$40, молодь (10-18) \$25, діти до 9 р. (включно) безплатно.

У суботу, 13 січня 2024 р., парафія Успіння Пресвятої Богородиці спільно з Лицарями Колумба (Рада 5079) організують Маланку 2024, яка відбудеться в Trident Hall (UNF) за адресою 145 Evans Avenue. Вартість 165\$ за особу (кошт поверненню не підлягає). Квитки необхідно придбати заздалегідь. Продажу квитків при дверях відбуватися не буде. За квитками, звертатися до п. Івана Гули за чис. телефону 416-259-8932 або на е-мейл: gula.i@hotmail.com

Хор «Веснівка» запрошує на концерт – «Разом Колядуймо!», який відбудеться 14 січня 2024 о год. 4:00 поп. в Our Lady of Sorrow Church за адресою 3055 Bloor Street West (West of Royal York). Виступлять «Золоті Струни» - диригент Віра Зелінська. **Квитки:** \$25 - можна придбати онлайн за посиланням <https://www.eventbrite.ca/e/ukrainian-christmas-concert-tickets-764091457117>, та за номером телефону 416-246-9880 або при дверях. Вступ безкоштовний особам віком до 16 років.

Хори «Левада» і «Оріон» (УМА) ТОРОНТО ім. Василя Кардаша під мист. кер. Др. Світлани Лисогор запрошують на унікальний Різдвяний концерт в неділю 14 січня о год. 3:30 поп. у Humber Valley United Church, 76 Anglesey Blvd. **У програмі дитячий хор ДЗИГ'А, JUBELLATION HANDBELL Choir, Хор «КОСА», квартет «ПРЕДИВО».** Квитки: \$25.00, Марійка 416-419-8278, Олеся 416-233-9700, www.levadaorion.com. Молодь віком до 18 років вхід безплатно. До зустрічі на концерті і приємного спілкування при каві і солодким

Українські молодіжні ансамблі (хори «Оріон», «Левада», оркестра «Авангард»), під мист. кер. Романа Ясінського, влаштовують різдвяний концерт в неділю, 7 січня 2024, о год. 3:30 поп. в Українському Католицькому Соборі Успення Пресвятої Богородиці, 3625 Sawthra Road, Mississauga, Ontario. Також беруть участь юнацька капела бандуристів ім. В. Зелінської «Золоті Струни». Виручені кошти підуть на гуманітарну допомогу Україні.

Церковний хор храму ім. св. о. Миколая Чудотворця ласкаво просить усіх парафіян та гостей на річний концерт урочистого відспівування коляд. Концерт відбудеться в суботу, **20-го січня 2024 р.** після Вечірньої (яка скінчиться приблизно о 6:50). Задум диригентки, Жанни Зінченко, став річною традицією, і хористам дуже приємно в Різдвяному часі зійтися в родинному колі нашої парафії. Рівночасно, користуємо з нагоди допомоги дітям в Україні. При каві присутні зможуть зложити пожертви на "Джерело" — реабілітаційний центр у Львові. Бажаємо Веселих Свят та Щасливого Нового Року! До зустрічі!

Жертводавці**Складаємо щиросердечну подяку. Нехай
Предобрий Господь благословить**

Данило Рудий	200.
Данило Рудий	200.
(в пам'ять Катерини і Михайла Кулик)	
Станіслав і Марія Купибіда	100.
Роман і Леся Зелик	100.
Оксана Николин і Назар Гарванко	100.
Василь Лисий	100.
Іван і Ільона Лашків	100.
Мирослава Єйна	100.
Анонімно	100.
Анонімно	100.
Володимир і Ольга Семенюк	100.
Іван і Галина Паньків	110.
Галина Капущак	100.
Соня Соломон	100.
Богдан і Оріся Костів	100.
Анонімно	100.
Ірина Пальчук	100.
Олесь Пальчук	100.
Нестор і Аґата Гула	100.
Евген і Марія Бег'єдза	100.
Мирослава Соколич	100.
Мирон Пеняк і Софія Березовська	100.
Анонімно	100.
Іван і Оксана Фук	100.
Анонімно	100.
Александр Ковалик	100.
Ярослав Мартинюк	100.
о. Олександр і Олена Лящук	100.
Адріянна Сливка	100.
Ярослав Мартинюк	100.
Анонімно	100.
Марія Пальчук	150.
Данута Вархоль	150.
Люба Келебай	200.
Роман і Патриція Маланчій	200.
Анонімно	200.
Роман і Галя Лижник	200.
Олег і Анна Антонішин	200.
Богдан і Варвара Дуда	200.
Роман і Леся Зелик	200.
Віра Микитин	200.
Анонімно	200.
Роман і Марія Мужилівські	200.
Галина Перун і Маркіян Чепесюк	250.
Христина і Богдан Колос	250.
Стефан Чорний	300.
Ігор Руденський	500.
Роман Кулик	500.
Роман і Рома Дубчак	500.
Надя Сандор	500.
Зенон і Регіна Кравс	500.
(в пам'ять Катерини і Івана Кравс)	
Мирон Цибульський і Марія Гоголь	2000.
Юрій і Марла Дашко	1500.
Леонід і Ореста Ковбель	5000.
Ігор Руденський	500.
Михайло і Маруся Тивонюк	1,000.
(в пам'ять тата Івана і мами Романни)	

(Закінчення)

Предстоятель наголосив, що вдивляючись у таїнство воплощення вічного Бога в тіло, історію, а навіть у сльози і страждання людини, у другий день Різдвяних свят Церква запрошує нас поглянути на постать Пречистої Діви Марії у святі її Собору. За його словами, у цьому святі наче підсумовуються всі Богородичні свята цілого року.

Пригадавши зруйнований старозавітний Кивот Завіту, проповідник окремо звернув увагу на образ Богородиці, який дає книга Одкровення. «У книзі Одкровення ми бачимо, як Іван Богослов побачив Ковчег Завіту, втрачений у Старому Завіті, у постаті Пречистої Діви Марії. Він бачить відкриті небеса і там Кивот Завіту, яким є Жінка, зодягнена в сонце. У таїнстві Різдва ми бачимо Ісуса Христа, який спочиває на руках Пречистої Діви Марії», — сказав архиєрей. Далі Патріарх вказав на ще одну істину, яку сьогодні відкриваємо: у теперішній культурі людина починає втрачати розуміння, що таке загальнолюдська цінність сім'ї, що таке сім'я, яке співжиття між людьми можна назвати сім'єю. «Сучасна людина у світлі правди Різдва розкриває правду не тільки про Бога, а й про себе саму, зокрема про християнську сім'ю. Ми бачимо, що свого Сина в людському тілі Небесний Отець повіряє чоловікові й жінці — Йосифові й Марії. Наче каже нам, людям третього тисячоліття: подивіться, це правда про вас, про ваше сімейне щастя. Немає іншого благословенного Богом подружжя, як тільки те, що є вірною, плідною, нерозривною єдністю між чоловіком і жінкою, яке сам Христос підніс до гідності святого Таїнства», — ствердив Глава УГКЦ. Блаженніший Святослав привітав сестер Пресвятої родини, які у свято Собору Пресвятої Богородиці святкують і свято свого згромадження. Він подякував їм за те, що в їхній київській обителі в дуже особливий спосіб розвивається душпастирство сім'ї. «Сестри-монахині, які обрали навіть як назву своєї спільноти Пресвяту родину, начебто отримали від Господа Бога окрему місію — чувати не тільки над істиною правдою про християнське святе подружжя, але бути особливими учасниками опіки Церкви над потребуною християнською родиною», — зазначив Глава УГКЦ. «Ми сьогодні просимо Пречисту Діву Марію, новонародженого Спасителя, поблагословити українську сім'ю. Ми хочемо, щоб татусі й матері з діточками відчували, що мати-Церква хоче по-особливому опікуватися вами у страшних часах, які переживаємо. Бо християнська сім'я буде знаком надії для України», — запевнив Глава УГКЦ.

Департамент інформації УГКЦ

Контакти:

о. Роман Лобай, парох – 416-504-4774

о. Олег Качур – 647-244-8186 (новий)

Свято-Миколаївська Рідна Школа – 416-458-0978



Мирон Дилинський

Buy & Sell Real Estate



Royal LePage Real Estate Services Ltd., Brokerage
3031 Bloor St W Toronto ON M8X 2X8

Free Home Evaluations
98% Success Rate
Negotiable Commission

Why Myron Dylinsky?

Член Церковного Комітету і БУККУ
25+ Years Sales

Call Today - Monthly Specials

www.dylinsky.com

416-236-1871



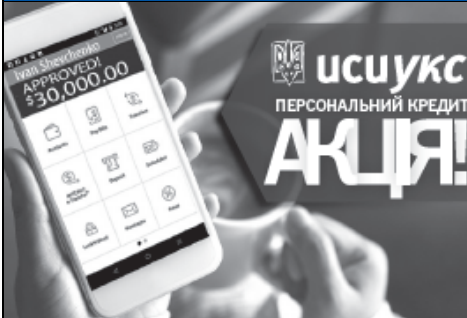
BCU Кредитова Спілка Будучність



ПЕРЕВАГИ BCU



ТЕЛ: 1-800-461-5941 | bcufinancial.com



УСУУКС
ПЕРСОНАЛЬНИЙ КРЕДИТ
АКЦІЯ!

Подзвоніть або
відвідайте наше
відділення уже
сьогодні!



Володимир Карман
менеджер відділу
Bloor West Village

416.762.6961 x238
vkarman@ukrainiancu.com
ukrainiancu.com

Personable, convenient
and, of course, Ukrainian



EATONVILLE DENTAL

CALL 416-233-0333
5359 Dundas St W, Etobicoke
eatonvilledental.com

Олег Шевців

Професійно відремонтую Ваш
комин, чи інші роботи, що
стосується цегли, каменя,
блоку...



тел. 416-953-3782



50¢ знижка
на 2 фунт. житній хліб
та 750 ml. гусянка чи кефір

106 North Queen St., Etobicoke, Tel: (416) 231 - 1491

Stephen Werbowyj LL.M Barrister / Mediator

Mediation of Estate Disputes

416-233-9461

1199 The Queensway, Toronto

DRAIN SERVICE

1597055 Ontario Ltd.



- All Types of Drains
- Waterproofing
- Water Service
- Plumbing
- Video Camera Inspection

Yaroslav Derkach

416-839-4179

416-259-8533

25 Burlingame Rd.
Toronto, Ontario
M9W 1Y7

SMITH MONUMENT COMPANY Ltd.

MEMORIALS OF DISTINCTION



ANDREW LATYSHKO, PRESIDENT
e-mail: andrew@smithmonument.ca

349 Weston Rd., Toronto, ON, M6N 3P7
Tel. 416-769-0674, Fax 416-769-5677

Українські власники

у 4 генерації з 1925 року

Jimmy Cardinal

CARDINAL FUNERAL HOMES

92 Annette St. 416-762-8141

366 Bathurst St. 416-603-1444

cardinalfuneralhomes.com



WERHUN LAW

Real Estate Wills Business Mortgages

info@werhunlaw.com www.werhunlaw.com

Located at 145 Evans Ave. Suite 204 in UNF Building

TERRALAW

PROFESSIONAL CORPORATION



555 Burnhamthorpe Rd., Suite
304, Etobicoke, ON M9C2Y3
Tel: 416-233-4631
Ext. 500,
Fax: 416-233-0432

olena@terralaw.ca



Windows & Doors



Murynyuk Ivan

Free estimate Best Price Best quality

647-407-4826



Sadochok Preschool Centre
licensed daycare 18 months - 5 years

35 West Deane Park Drive,

Toronto, M9B 2R5

Tel 416-626-7195

sadochokdaycare@gmail.com

КОМЕРЦІЙНА ТА ЖИТЛОВА НЕРУХОМІСТЬ
(в т.ч. паювання та реєстрація земельних ділянок; реєстрація construction liens)

БІЗНЕСОВЕ ПРАВО

(в т.ч. оформлення franchises)

КОРПОРАТИВНЕ ПРАВО

ІМІГРАЦІЯ ♦ ЗАПОВІТИ ТА СПАДЩИНИ

COMMERCIAL AND RESIDENTIAL
REAL ESTATE (MULTI-UNIT)
BUSINESS LAW ♦ CORPORATE LAW
IMMIGRATION ♦ WILLS AND ESTATES